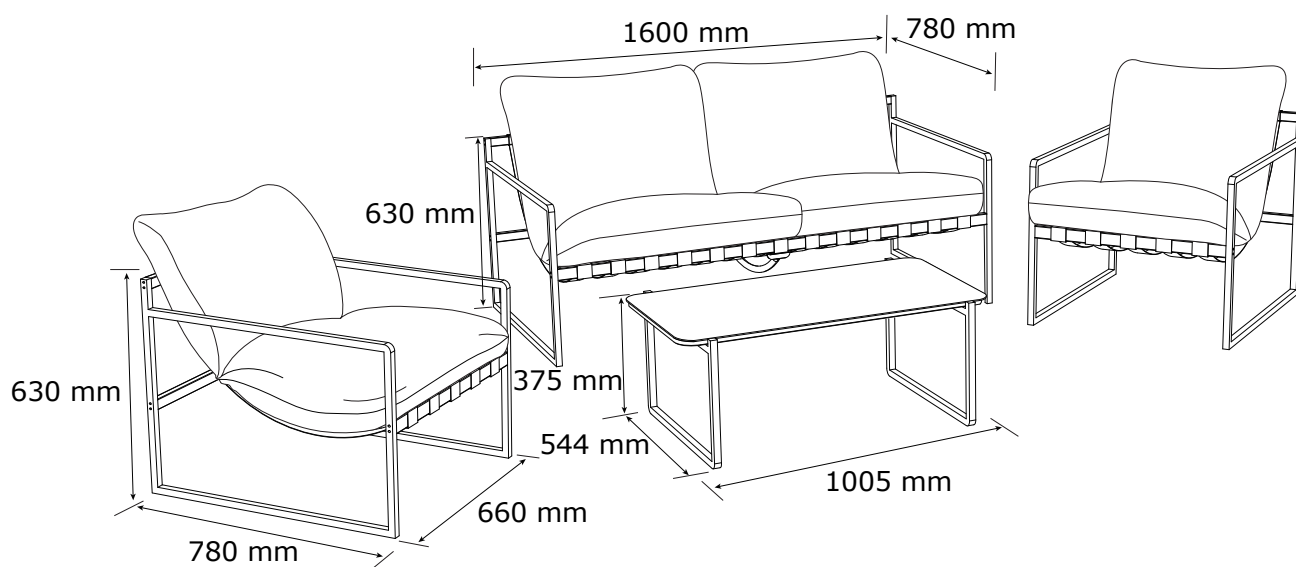


# RISVEDEN

3725062  
87540001



FR  
Pensez à  
donner ou recycler.



Association



Magasin

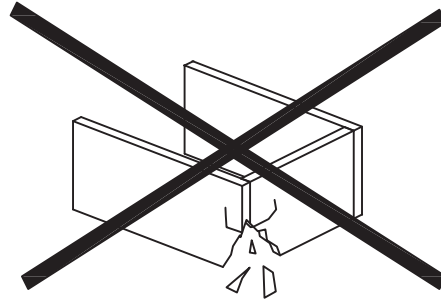
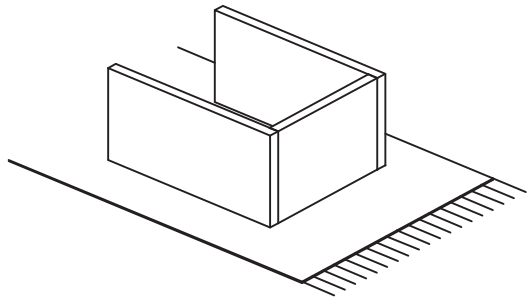


Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

- GB** *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:  
READ CAREFULLY*
- DK** *VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE BRUG: LÆS  
OMHYGGELIGT*
- DE** *WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN*
- NO** *VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK:  
MÅ LESES NØYE*
- SE** *VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS  
NOGA*
- FI** *TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA  
VARTEN: LUE HUOLELLISESTI*
- PL** *WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:  
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE*
- CZ** *DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ  
POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ*
- HU** *FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE:  
OLVASSA EL FIGYELMESEN*
- NL** *BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG  
GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN*
- SK** *DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA  
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE POZORNE*
- FR** *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE  
CONSULTATION ULTÉRIEURE: LIRE  
ATTENTIVEMENT*
- SI** *POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO  
UPORABO: POZORNO PREBERITE*
- HR** *VAŽNO, SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU:  
POZORNO PROČITAJTE*

- IT** *IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE*
- ES** *IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE*
- BA** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE: PAŽLJIVO PROČITAJTE*
- RS** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE*
- UA** *УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.*
- RO** *IMPORTANT, PĂSTRĂȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE*
- BG** *ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО*
- GR** *ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ*
- PT** *IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO*
- RU** *ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.*
- TR** *ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN*
- CN** *重要信息，请妥善保存供日后参考：请仔细阅读*
- AR** *مهم، احتفظ به للرجوع إليه في المستقبل: اقرأ بعناية*



**GB WARNING TO AVOID SCRATCHES!**

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

**DK ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!**

For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.

**DE HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN**

Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).

**NO ADVARSEL FOR Å UNNGÅ RIPER!**

For å unngå riper må møbelet monteres på et mykt underlag, for eksempel et teppe.

**SE VARNING OM HUR DU UNDVIKER REPOR!**

För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.

**FI VARO NAARMUJA!**

Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.

**PL OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEŃ**

Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.

**CZ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!**

Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.

**HU KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE - FIGYELEM!**

A karcolások megelőzése érdekében a bútort puha felületen, például szőnyegen kell összeszerelni.

**NL WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!**

Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt

**SK VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!**

Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.

**FR AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES**

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

**SI KAKO PREPREČITI PRASKE!**

Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi

**HR UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!**

Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.

**IT AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFI!**

Per evitare i graffi, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).

**ES ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS**

Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).

**BA UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE NASTANKA OGREBOTINA!**

Da bi se izbjegle ogrebotine na ovom namještaju, poželjno ga je sastaviti na mekoj podlozi - na primjer, tepihu.

**RS UPOZORENJE ZA IZBEGAVANJE OGREBOTINA!**

Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaj treba da sastavljate na mekoj podlozi - može prostirka.

**UA ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОДРЯПИН.**

Щоб уникнути подряпин, ці меблі слід збирати на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.

**RO ATENȚIONARE PENTRU EVITAREA ZGĂRIERII!**

Pentru evitarea zgârierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.

**BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!**

За да избегнете надраскване, тази мебел трябва да бъде сглобена на мека повърхност – например килим.

**GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΩΝ!**

Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.

**PT AVISO PARA EVITAR RISCOS**

Para evitar riscos, este móvel deve ser montado numa superfície macia (por exemplo, tapete).

**RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!**

Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.

**TR ÇİZİLMELERİ ÖNLEMENE YÖNELİK UYARI!**

Bu mobilyanın çizilmesini engellemek için montajını halı gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde yapın.

**CN 防刮警告!**

为了避免刮伤家具，应在地毯等软面上进行组装。

AR تحذير لتجنب الخدوش!

لتجنب الخدوش، ينبغي تجميع قطعة الأثاث هذه على طبقة ناعمة - قد تكون قطعة سجاد.

**GB IMPORTANT!**

It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

**DK VIGTIG!**

Det er vigtigt, at alle produkter, der samles med alle former for skruer, efterspændes to uger efter samling samt hver tredje måned for at sikre, at produktet er stabilt i hele dets levetid.

**DE WICHTIG!**

Es ist wichtig, bei jedem mit Schrauben montierten Produkt diese 2 Wochen nach dem Zusammenbau sowie einmal alle 3 Monate wieder anzuziehen, um die Stabilität des Produkts über die gesamte Lebensdauer hinweg zu gewährleisten.

**NO VIKTIG!**

Det er viktig at alle produkter som monteres med skruer blir etterstrammet 2 uker etter montering, og hver 3. måned for å sikre stabiliteten gjennom hele produktets levetid

**SE VIKTIG!**

För alla produkter som monteras med skruv är det viktigt att dessa efterdras två veckor efter monteringen och därefter en gång var tredje månad. Detta för att säkerställa att produkten håller sig stabil under hela sin livslängd.

**FI TÄRKEÄÄ!**

On tärkeää, että kaikki ruuvien avulla koottavat tuotteet kiristetään uudelleen 2 viikkoa kokoamisen jälkeen ja aina 3 kuukauden välein, jotta tuote pysyy vakaana koko käyttöikänsä ajan.

**PL WAŻNE!**

Ważne jest, żeby każdy ze skrzęconych produktów został ponownie dokręcony w ciągu 2 tygodni od montażu, a następnie sprawdzać co 3 miesiące czy śruby są dokręcone – w celu zapewnienia stabilności przez czas użytkowania produktu.

**CZ DŮLEŽITÉ!**

U každého výrobku, který se sestavuje pomocí jakýchkoli šroubků, je důležité dotáhnout šroubky 2 týdny po sestavení a potom každé 3 měsíce, aby byla zajištěna stabilita po celou dobu životnosti výrobku.

**HU FONTOS!**

Minden terméknél fontos, hogy bármilyen fajta csavarral is történi az összeszerelésé, utána 2 héttel, majd 3 havi rendszerességgel szükséges a csavarok utánhúzása. Ezzel a termék teljes élettartamán keresztül biztosítható a stabilitása.

**NL BELANGRIJK!**

Het is belangrijk om elk product dat met om het even welk soort schroef wordt gemonteerd, twee weken na montage en om de drie maanden, opnieuw wordt vastgeschroefd, om de stabiliteit van het product tijdens de hele levensduur te verzekeren.

**SK DÔLEŽITÉ!**

Je dôležité, aby sa na akomkoľvek produkte, montovanom pomocou akýchkoľvek skrutiek, skrutky dotiahli po dvoch týždňoch od montáže, a jedenkrát v priebehu každých 3 mesiacov – tak sa zaručí stabilita počas celej životnosti produktu.

**FR IMPORTANT**

Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.

**SI POMEMBNO!**

Vsak izdelek, ki ga sestavite z uporabo kakršnihkoli vijakov morate 2 tedna po sestavitvi ponovno pregledati in vijake po potrebi priviti. To ponovite vsake 3 mesece, da bi zagotovili stabilnost izdelka skozi njegovo celotno življenjsko dobo.

**HR VAŽNO!**

Važno je da se svi tipovi vijaka na bilo kojoj vrsti proizvoda koji se s pomoću njih sastavlja ponovno pritegnu 2 tjedna nakon sastavljanja te jednom svaka 3 mjeseca - kako bi se zajamčila stabilnost tijekom životnog vijeka proizvoda.

**IT IMPORTANTE!**

È importante in ogni prodotto montato con viti serrare ben strette le viti 2 settimane dopo il montaggio e poi ogni 3 mesi per garantire la sua stabilità durante tutta la durata del prodotto.

**ES IMPORTANTE**

En el caso de los productos ensamblados, es importante volver a apretar los tornillos 2 semanas después del montaje y después cada 3 meses, para así preservar la estabilidad durante toda la vida útil del producto.

**BA VAŽNO!**

Za sve proizvode sa vijčanim vezama, potrebno je izvršiti pritezanje 2 sedmice nakon sklapanja i svaka 3 mjeseca nakon toga, kako bi se osigurala stabilnost tokom cijelog životnog vijeka proizvoda.

**RS VAŽNO!**

Važno je da svaki proizvod koji je sklopljen korišćenjem bilo kakvih šrafova bude ponovo pričvršćen 2 nedelje nakon sklapanja i jednom svaka 3 meseca - kako bi se obezbedila stabilnost tokom celog veka trajanja proizvoda.

**UA УВАГА.**

Майте на увазі, якщо у процесі монтажу продукту використовуються гвинти будь-якого типу, їх треба повторно затягнути через 2 тижні після монтажу, а потім кожні 3 місяці. Це необхідно для того, щоб забезпечити надійне використання продукту протягом терміну його служби.

**RO IMPORTANT!**

Este important ca şuruburile de orice tip, cu ajutorul cărora au fost montate produsele, să fie strânse din nou la 2 săptămâni după montare şi, apoi, o dată la 3 luni, pentru a se asigura stabilitatea de-a lungul duratei de viaţă a produsului

**BG ВАЖНО!**

Важно е всеки продукт, който е сглобен с помощта на винтове, да бъде затегнат 2 седмици след сглобяването, и веднъж на всеки 3 месеца, за да се гарантира стабилност през цялото време на използване на продукта.

**GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

Για κάθε προϊόν που συναρμολογείται με βίδες είναι σημαντικό αυτές να ξανασφίγγονται 2 εβδομάδες μετά τη συναρμολόγηση και μία φορά κάθε 3 μήνες, για τη διασφάλιση της σταθερότητας σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**PT AVISO IMPORTANTE!**

È importante, em cada produto montado com parafusos, reapertar os mesmos 2 semanas após a montagem e uma vez a cada 3 meses para garantir a estabilidade do produto ao longo de toda a sua vida útil.

**RU ВАЖНО!**

В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.

**TR ÖNEMLİ!**

Vida kullanılarak yapılan her türlü ürün montajı için montajdan 2 hafta sonra vidaların yeniden sıkıştırılması ve kullanım süresi boyunca ürün istikrarının sağlanması için de her 3 ayda bir vidaların sıkıştırılması önem arz eder.

**CN 重要提示!**

使用任何类型的螺钉组装的产品，必须在组装 2 周后重新拧紧，并且每 3 个月重新拧紧一次，以确保产品在整个使用期内结实稳固。

مهم! AR من المهم إعادة إحكام ربط أي منتج تم تجميعه باستخدام أي نوع من البراغي بعد أسبوعين من التجميع، ومرة واحدة كل 3 أشهر - لضمان الثبات طوال عمر المنتج

**GB GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!**

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.  
Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.  
Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.  
However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.

**DK GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER MED STOF!**

Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun rent vand.  
Støv og snavs støvsuges eller tørres af med en ren blød klud.  
Brug ikke vaskemidler, opløsningsmidler eller andre kemikalier på stof, da dette kan medføre misfarvninger.  
Visse aftagelige stoffer kan dog vaskes, men der vil i sådanne tilfælde ALTID være en vaskeanvisning på stoffet.

**DE ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE FÜR POLSTERMÖBEL**

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur sauberes Wasser verwenden.  
Staub und Schmutz können gesaugt oder mit einem sauberen, weichen Tuch abgewischt werden.  
Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe verwenden, da dies zu Verfärbungen führen kann. Einige abnehmbare Bezüge können gewaschen werden. In dem Fall befindet sich IMMER eine Waschanleitung auf dem Stoff.

**NO GENERELL INSTRUKSJON FOR MØBLER MED STOFF!**

Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare rent vann.  
Støv og smuss kan støvsuges eller tørkes av med en ren, myk klut.  
Ikke bruk vaskemidler, løsemidler eller andre kjemikalier på stoffet. Det kan føre til misfarging.  
Enkelte avtakbare stofftrekk kan imidlertid vaskes. I så fall er det ALLTID en vaskeanvisning på stoffet.

**SE ALLMÄNNA INSTRUKTIONER FÖR MÖBLER MED TYG!**

Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast rent vatten.  
Damm och smuts kan dammsugas upp eller torkas bort med en ren, mjuk trasa.  
Undvik att använda rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på tyg eftersom det kan orsaka missfärgningar.  
Vissa avtagbara tyger kan dock tvättas, men i sådana fall sitter det ALLTID tvättanvisningar på tyget.

**FI YLEISOHJEET KANKAALLA VERHOILTUIJA HUONEKALUJUA VARTEN!**

Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain puhdasta vettä.  
Pöly ja lika voidaan imuroida tai pyyhkiä puhtaalla, pehmeällä liinalla.  
Älä käytä puhdistusaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja kankaaseen, sillä ne voivat aiheuttaa värivirheitä.  
Tietyt irrotettavat kankaat voidaan kuitenkin pestä, mutta sellaisissa tapauksissa kankaassa on AINA pesuohjeet.

**PL OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!**

Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę.  
Kurz i zanieczyszczenia można usuwać odkurzaczem lub przecierając tapicerkę czystą, miękką szmatką.  
Na tkaninę nie nakładać detergentów, rozpuszczalników ani innych chemikaliów, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.  
Niektóre zdejmowane pokrowce można prać, ale w takich przypadkach ZAWSZE stosować się do instrukcji prania podanych na metce.

**CZ OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTEK S TEXTILEM!**

Čistěte ořivením navlhčeným hadřikem. Používejte pouze čistou vodu.  
Prach a nečistoty můžete vysát nebo ořít čistým měkkým hadřikem.  
Na textil nepoužívejte čistící prostředky, rozpouštědla či jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení.  
Některé snímatelné textilní části je možno prát, avšak v každém případě VŽDY podle pokynů pro praní uvedených na textilu.

**HU ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTOTT BÚTOROKHOZ!**

Törölje tisztára nedves ruhával. Csak tiszta vizet használjon.  
A port és szennyeződést felporszívózhatja vagy letörölheti tiszta, puha ruhával.  
Ne használjon mosószeret, oldószeret vagy más vegyi anyagot a szöveten, mivel azok elszíneződést okozhatnak.  
Ennek ellenére bizonyos leszedhető szövetek moshatók, de ilyen esetben a szöveten MINDIG feltüntetjük a mosásra vonatkozó útmutatót.

**NL ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBELEN MET STOF!**

Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken.  
Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeveegd.  
Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken.  
Bepaalde afneembare stoffen kunnen wel gewassen worden, maar in dergelijke gevallen staat er ALTIJD een wasvoorschrift op de stof.

**SK VŠEOBECNÉ POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!**

Utrite dočista navlhčenou handričkou. Používajte len čistú vodu.  
Prach a nečistoty môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou handričkou.  
Na látku nepoužívajte saponáty, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže by to mohlo spôsobiť zmenu farby.  
Niektoré odnímateľné textilné časti je však možné vyprať, no v týchto prípadoch VŽDY podľa pokynov na pranie.

**FR INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU !**

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.  
La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.  
N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.  
Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

**SI SPLOŠNA NAVODILA ZA POHIŠTVO S TKANINO!**

Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le čisto vodo.  
Prah in umazanijo je mogoče posesati ali obrisati s čisto mehko krpo.  
Za čiščenje tkanine ne uporabljajte detergentov, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njeno obledelost.  
Nekatere odstranljive tkanine je sicer mogoče oprati, vendar so v takih primerih na tkanini VEDNO na voljo navodila za pranje.

**HR OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!**

Očistite vlažnom krpom. Upotrebijavajte samo čistu vodu.  
Prašina i prljavština mogu se očistiti usisivačem ili obrisati čistom mekanom krpom.  
Nemojte upotrebljavati deterđente, otapala ili druge kemikalije na tkanini jer mogu izbljediti boju.  
Neke uklonjive tkanine ipak se smiju prati, no u tim slučajevima na tkanini će se UVIJEK nalaziti uputa za pranje.

**IT ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI CON TESSUTO!**

Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua pulita.  
La polvere e lo sporco possono essere rimossi con un aspirapolvere o puliti con panno morbido pulito. Non usare detersivi, solventi o altre sostanze chimiche sul tessuto perché possono scolorirlo. Tuttavia alcuni rivestimenti in tessuto sfoderabili possono essere lavati, ma in questi casi sul tessuto sono SEMPRE presenti le istruzioni di lavaggio.

**ES INSTRUCCIONES GENERALES PARA MOBILIARIO CON TEJIDO**

Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua limpia.  
Retirar el polvo y la suciedad con un aspirador o limpiarlo con un paño limpio y suave.  
No usar detergentes, disolventes ni otros productos químicos con el tejido ya que podrían decolorarlo.  
Sin embargo, algunos tejidos extraíbles pueden ser lavados, en este caso siempre encontraremos unas instrucciones de lavado en el propio tejido.

**BA OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD TKANINE!**

Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo čistu vodu.

Prašina i prljavština mogu se usisati ili obrisati čistom mekom krpom.

Ne koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini, jer time možete izazvati gubitak boje.

Međutim, neke odvojive tkanine se mogu prati, ali u takvim slučajevima će na tkanini UVIJEK biti uputstvo za pranje.

**RS OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ SA TKANINOM!**

Obrišite vlažnom krpom. Koristite samo čistu vodu.

Prašinu i prljavštinu možete da usisate ili obrišete čistom mekom krpom.

Nemojte da koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini jer tako može da dođe do promene boje.

Međutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali u tim slučajevima na tkanini UVEK postoji uputstvo za pranje.

**UA ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ МЕБЛІВ З ОББИВКОЮ З ТКАНИНИ**

Очищайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте тільки чисту воду.

Пил і бруд можна видалити за допомогою пилососа або чистої м'якої тканини.

Не використовуйте миючі засоби, розчинники або інші хімічні речовини на текстильних поверхнях, оскільки це може спричинити знебарвлення тканини.

Деякі знімні частини з тканини можна прати, але в таких випадках на матерії ЗАВЖДИ буде присутня інструкція з прання.

**RO ÎNSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER CU ȚESĂTURĂ!**

Curățați prin ștergere cu o lavetă umedă. Utilizați numai apă curată.

Praful și murdăria pot fi curățate cu aspiratorul sau șterse cu o cârpă moale curată.

Nu utilizați detergenți, solvenți sau alte substanțe chimice pe țesătură deoarece acestea pot decolora materialul.

Cu toate acestea, anumite țesături detașabile pot fi spălate, dar în astfel de cazuri vor exista ÎNTOTDEAUNA instrucțiuni de spălare pe țesătură.

**BG ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ С ПЛАТ!**

Избършете с влажна кърпа. Използвайте само чиста вода.

Прах и мръсотия могат да се почистват с прахосмукачка или да се избършат с чиста мека кърпа.

Не прилагайте почистващи препарати, разтворители или други химически средства върху плата, тъй като това може да доведе до обезцветяване.

Някои свалящи се платнени калъфи могат да бъдат прани, но в този случай ЗАВЪЛЖИТЕЛНО ще има инструкция за пране на тъканта.

**GR ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ!**

Σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό.

Η σκόνη μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα ή ένα καθαρό μαλακό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε απορριπτικά, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.

Ωστόσο, ορισμένα αφαιρούμενα υφάσματα μπορούν να πλυθούν, αλλά σε αυτές περιπτώσεις θα υπάρχει ΠΑΝΤΑ στο ύφασμα σχετική οδηγία πλυσίματος.

**PT INSTRUÇÕES GERAIS DE CUIDADO PARA MÓVEIS ESTOFADOS**

Limpar com um pano húmido. Usar apenas água limpa.

Poeira e sujeira podem ser aspiradas ou limpas com um pano limpo e macio.

Não usar detergentes, solventes ou outros produtos químicos no tecido, pode causar descoloração.

Algumas capas removíveis podem ser lavadas. Nesse caso, SEMPRE existem instruções de lavagem no tecido.

**RU ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!**

Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.

Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.

Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.

Некоторые съёмные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.

**TR KUMAŞ MOBİLYALAR İÇİN GENEL TALİMATLAR!**

Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca temiz su kullanın.

Toz ve kir elektrikli süpürgesi ile veya temiz yumuşak bir bezle temizlenebilir.

Renklerin solmasına yol açabilecekleri için kumaşa deterjan, solvent veya başka kimyasal madde kullanmayın.

Bazı sökülebilir kumaşlar yıkanabilir ancak bu durumda kumaşa MUTLAKA bir yıkama talimatı olacaktır.

**CN 布艺家具的一般说明!**

请用湿布擦拭。只能使用干净水。

灰尘和脏污可利用真空清洁或用洁净的软布擦拭。

请勿在布料上使用清洗剂、溶剂或其他化学产品，以免布料褪色。

某些可拆卸的布料可以清洗，但必须始终遵循布料的洗涤说明。

**AR إرشادات عامة للأثاث المشتمل على قماش!**

ينبغي المسح بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم سوى ماء نظيف.

يمكن تنظيفه من الغبار والأوساخ بالمكنسة الكهربائية أو المسح بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.

لا تستخدم المنظفات أو المذيبات أو غيرها من المواد الكيميائية على القماش، فقد يتسبب ذلك في تغير لونه.

ومع ذلك، يمكن غسل أقمشة معينة قابلة للإزالة، ولكن في مثل هذه الحالات، ستجد دائمًا إرشادات الغسل على القماش.

**GB WARNING REGARDING TEMPERED GLASS!**

Do not strike glass with hard or pointed items  
Do not use the glass as a chopping surface  
Do not sit or stand upon glass surface(s)  
Do not place very hot – or very cold items in direct contact with the glass surface(s)  
Only clean glass using a damp cloth with washing up liquid or soft soap, do not use any substances containing abrasives since they scratch the glass  
If the glass is chipped or broken, stop using the product and consult JYSK store

**DK ADVARSEL VEDRØRENDE HÆRDET GLAS!**

Anvend ikke hårde eller spidse genstande på glasset  
Anvend ikke glasset som skæreunderlag  
Stil eller sæt dig ikke på glasoverfladen/glasoverfladerne  
Placer ikke meget varme – eller meget kolde genstande, så de er i direkte kontakt med glasoverfladen/glasoverfladerne  
Glasset må udelukkende rengøres med en fugtig klud med opvaskemiddel eller blød sæbe, og der må ikke anvendes præparater, der indeholder slibemiddel, da det kan ridse glasset  
Hvis glasset er skåret, eller hvis der er slået et stykke af, bedes du holde op med at bruge produktet og kontakte en JYSK-butik

**DE WARNHINWEIS FÜR EINSCHLEIBEN-SICHERHEITSGLAS!**

Nicht mit harten oder spitzen Gegenständen auf das Glas schlagen.  
Glas nicht als Schnittfläche benutzen.  
Nicht auf Glasfläche(n) sitzen oder stehen.  
Keine sehr heißen oder sehr kalten Gegenstände in direkten Kontakt mit der/den Glasfläche(n) bringen.  
Glas nur mit einem feuchten Tuch mit Spülmittel oder milder Seife reinigen. Keine scheuernden Substanzen verwenden, da sie das Glas zerkratzen.  
Wenn das Glas gesplittert oder zerbrochen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und kontaktieren Sie Ihre DBL-/JYSK-Filiale.

**NO ADVARSEL OM HERDET GLASS**

Unngå å utsette glasset for slag fra harde eller spisse gjenstander  
Unngå å bruke glasset som skjæreunderlag  
Unngå å sitte eller stå på glassplaten(e)  
Unngå å sette svært varme eller svært kalde gjenstander rett på glassflaten(e)  
Rengjør glasset med en fuktig klut med oppvaskemiddel eller mild såpe. Bruk ikke vaskemidler som inneholder slipemidler. Slike midler kan lage riper i glasset  
Hvis det oppstår skår eller sprekker i glasset, må produktet ikke brukes, og du må rådføre deg med JYSK-butikken

**SE VARNING GÄLLANDE HÄRDAT GLAS!**

Undvik att stöta till glaset med hårda eller vassa föremål  
Använd inte glaset som skärbräda  
Sitt eller stå inte på glasytan/glasytorna  
Placera inte mycket heta eller mycket kalla föremål direkt på eller jämte glasytan/glasytorna  
Rengör endast glaset med en fuktig trasa med diskmedel eller mild tvål. Använd inte medel med slipande effekt då detta repar glaset  
Om glaset har sprickor eller är trasigt, sluta att använda produkten och uppsök en JYSK-butik

**FI KARKAISTUA LASIA KOSKEVA VAROITUS!**

Älä lyö lasipintaa kovilla tai terävillä esineillä  
Älä käytä lasipintaa leikkuaalustana  
Älä istu tai seis lasipinnoilla  
Älä aseta erittäin kuumia tai kylmiä esineitä suoraan lasipinnalle  
Käytä lasin puhdistukseen ainoastaan kosteaa liinaa ja astianpesuainetta tai mietoa saippuaa. Älä käytä mitään hankaavaa ainetta, sillä se naarmuttaa lasia  
Jos lasi murtuu tai hajoaa, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys JYSKin myymälään

**PL OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SZKŁA HARTOWANEGO!**

Nie należy uderzać w szkło twardymi lub ostrymi przedmiotami  
Nie używać powierzchni szklanej do krojenia  
Nie należy stawiać ani siadać na powierzchni szklanej  
Nie należy umieszczać bardzo gorących ani bardzo zimnych przedmiotów bezpośrednio na powierzchni szklanej  
Do czyszczenia szkła używać wilgotnej ściereczki oraz płynu do mycia lub miękkiego mydła. Nie wolno stosować żadnych środków o właściwościach ściernych, które mogłyby zarysować szkło  
Jeśli szkło jest odprysnięte lub pęknięte, należy zaprzestać użytkowania produktu i skontaktować się ze sklepem JYSK

**CZ UPOZORNĚNÍ TYKAJÍCÍ SE TVRZENÉHO SKLA!**

Nebouchejte do skla tvrdými nebo špičatými předměty  
Nepoužívejte sklo jako kuchyňské prkénko  
Na skleněné povrchy nesedejte a nestoupejte  
Nepokládejte přímo na skleněné povrchy velmi horké nebo velmi chladné předměty  
K čištění skla používejte pouze vlhký hadřík s tekutým prostředkem na nádobí nebo měkkým mýdlem. Nepoužívejte látky obsahující brusné materiály, protože by mohlo dojít k poškrábání skla  
Pokud sklo praskne nebo se rozbije, přestaňte výrobek používat a obraťte se na prodejnu JYSK

**HU EDZETT ÜVEGGEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS!**

Kemény vagy hegyes tárgyak ne ütödjenek az üvegrez  
Ne vágjon az üveg felületen  
Ne üljön vagy álljon az üvegfelület(ek)re  
Ne helyezzen túlságosan forró vagy túlságosan hideg dolgokat közvetlenül az üvegfelületre  
Az üveg tisztításához neves, mosogatószeres vagy szappanos kendőt használjon; ne használjon súroló hatású anyagokat, mert ezek megkarcolhatják az üveget  
Ha az üveg megrepedt vagy eltört, ne használja tovább; lépjen kapcsolatba a JYSK áruházal

**NL WAARSCHUWING OVER GEHARD GLAS!**

Sla niet op het glas met een hard of scherp voorwerp  
Gebruik het glas niet om op te snijden  
Ga niet zitten of staan op het glazen oppervlak  
Breng geen zeer hete of zeer koude voorwerpen in aanraking met het glazen oppervlak  
Reinig het glas alleen met een vochtige doek met afwasmiddel of milde zeep; gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten, omdat deze krassen op het glas zullen veroorzaken  
Als het glas afschilfert of breekt, mag u het product niet langer gebruiken en moet u contact opnemen met de winkel van JYSK

**SK VAROVANIE OHLADOM TVRZENÉHO SKLA!**

Neudierajte do skla tvrdými ani zahrotenými predmetmi  
Nepoužívajte sklo ako podložku na sekanie  
Nesadajte si ani sa nestavajte na sklený povrch  
Priamo na sklený povrch neukladajte veľmi horúce alebo veľmi chladné predmety  
Pri čistení skla používajte len vlhkú handričku s tekutým čistiacim prostriedkom na riad alebo mäkkým mydlom. Nepoužívajte látky obsahujúce brúsiace materiály, pretože by mohli poškrábať sklo  
Ak sa sklo odlomí alebo praskne, prestaňte výrobok používať a obráťte sa na predajňu JYSK

**FR AVERTISSEMENT CONCERNANT LE VERRE TREMPÉ**

Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou contondants  
Ne pas utiliser le verre comme surface pour couper  
Ne pas s'asseoir ou se mettre debout sur la surface en verre  
Ne pas poser d'objets très chauds ou très froids sur la surface en verre  
Pour le nettoyage du verre, utiliser exclusivement un morceau de tissu humide avec un liquide nettoyant ou du savon doux ; ne pas utiliser de substance contenant des abrasifs, risquant de rayer le verre  
Si le verre est ébréché ou cassé, arrêter d'utiliser le produit et prendre contact avec le magasin JYSK

**SI OPOZORILA V ZVEZI S KALJENIM STEKLOM**

Po steklu ne udarjajte s trdimi ali koničastimi predmeti  
Stekla ne uporabljajte kot površino za sekljanje oz. rezanje  
Ne sedite ali stojte na stekleni(-h) površini(-ah)  
Zelo vročih ali zelo hladnih predmetov ne postavljate neposredno na steklene površine  
Za čiščenje steklenih površin uporabite zgolj vlažno krpo, na katero ste nanesli pomivalno sredstvo ali blago milo; ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko opraskajo steklo  
Če je steklo okrušeno ali počeno, prenehajte uporabljati izdelek in se obrnite na trgovino JYSK

**HR UPOZORENJE U VEZI S OJAČANIM STAKLOM!**

Ne udarajte po staklu teškim i oštirim predmetima  
Ne koristite staklo kao podlogu za sjeckanje  
Nemojte sjediti ili stajati na staklenoj površini, odnosno površinama  
Ne stavljajte veoma vruće ni veoma hladne predmete u izravan dodir sa staklenom površinom, odnosno površinama  
Za čišćenje stakla koristite samo krpu navlaženu tekućinom za čišćenje ili blagim sapunom – ne koristite stvari koje sadrže abrazive, jer one grebanjem oštećuju staklo  
Ako je staklo okrnuto ili slomljeno, prestanite koristiti proizvod i obratite se u JYSK trgovinu



**IT AVVERTENZA RIGUARDANTE IL VETRO TEMPERATO!**

Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti

Non usare il vetro come superficie di taglio

Non sedere o stare in piedi sulla/e superficie/e di vetro

Non mettere oggetti molto caldi o molto freddi a diretto contatto con la/le superficie/e di vetro

Per pulire il vetro, utilizzare solo un panno umido con del detergente liquido per piatti o del sapone delicato, non utilizzare sostanze contenenti abrasivi perché potrebbero graffiare il vetro

Se il vetro è scheggiato o rotto, smettere di utilizzare il prodotto e consultare lo store JYSK.

**ES ADVERTENCIA SOBRE VIDRIO TEMPLADO**

No golpear el vidrio con objetos duros o puntiagudos

No usar el vidrio como superficie para cortar

No sentarse o ponerse de pie sobre la/s superficie/s de vidrio

No colocar objetos muy calientes ni muy fríos en contacto directo con la/s superficie/s de vidrio

Limpiar el vidrio solo con un paño húmedo con detergente líquido o jabón suave, no usar ninguna sustancia abrasiva, ya que podría rayar el vidrio

Si el vidrio se resquebraja o se rompe, no seguir usando el producto y consultar con el personal de la tienda JYSK

**BA UPOZORENJE VEZANO ZA TEMPEROVANO STAKLO!**

Ne udarajte po staklu tvrdim ili zašiljenim predmetima

Ne koristite staklo kao podlogu za sjeckanje namirnica

Nemojte stajati ili sjediti na staklenim površinama

Ne stavljajte veoma tople - ili veoma hladne predmete direktno na staklene površine

Staklo čistite isključivo mokrom krpom sa deterdžentom ili blagim sapunom, ne koristite materije koje sadrže abrazive, jer mogu ogrebat staklo

Ukoliko je staklo oštećeno ili slomljeno, prestanite sa upotrebom ovog proizvoda i kontaktirajte JYSK prodajno mjesto

**RS UPOZORENJE U VEZI SA OJAČANIM STAKLOM!**

Nemojte udarati staklo tvrdim ili špicastim predmetima

Nemojte koristiti staklo kao površinu za seckanje

Nemojte sedeti niti stajati na staklenoj površini (površinama)

Nemojte stavljati veoma tople niti veoma hladne predmete direktno na staklenu površinu (površine)

Staklo čistite samo krpom navlaženom tečnošću za čišćenje ili blagim sapunom – nemojte koristiti sredstva koja sadrže abrazive, jer ona ostavljaju ogrebotine po staklu

Ako je staklo okrnjeno ili slomljeno, prestanite sa upotrebom ovog proizvoda i konsultujte JYSK prodavnicu

**UA ЗАСЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ГАРТОВАНОГО СКЛА**

Не рекомендується ударяти по склу твердими або загостреними предметами

Не рекомендується використовувати скляні поверхні для шинкування

Не дозволяється сидіти або вставати на скляні поверхні

Не кладіть дуже гарячі та дуже холодні предмети безпосередньо на скляні поверхні

Для чищення скла користуйтеся вологою ганчіркою, змоченою засобом для миття або рідким милом. Не використовуйте засоби, що містять абразивні матеріали, оскільки вони можуть пошкодити поверхню скла

Якщо скло розбите або містить сколи, рекомендується припинити використання виробу та проконсультуватися в магазині JYSK

**RO ATENȚIONARE PRIVIND STICLA SECURIZATĂ!**

Nu loviți sticla cu obiecte dure sau ascuțite

Nu utilizați sticla drept tocător

Nu vă așezați și nu stați pe suprafețele din sticlă

Nu așezați obiecte foarte calde sau foarte reci în contact direct cu suprafața de sticlă

Curățați sticla numai cu ajutorul unei lavete umede cu detergent lichid sau săpun delicat; nu utilizați produse care conțin substanțe abrazive, deoarece acestea zgârie sticla

Dacă sticla se ciobește sau se sparge, încetați utilizarea produsului și consultați un magazin JYSK

**BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСНО ТЕМПЕРИРАНО СЪКЛО!**

Не удяряйте стъклото с твърди или остри предмети

Не използвайте стъклото като дъска за рязане

Не сядайте и не стойте на повърхността/повърхностите на стъклото

Не поставяйте много горещи или много студени елементи в пряк контакт с повърхността/повърхностите на стъклото

Почистявайте стъклото само с влажна кърпа с почистваща течност или мек сапун, не използвайте вещества с абразивни частици, тъй като те надраскват стъклото

Ако стъклото е напукано или счупено, преустановете използването на продукта и се консултирайте с магазин JYSK

**GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΥΑΛΙΝΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Μην χτυπάτε το γυαλί με σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα

Μην χρησιμοποιείτε το γυαλί ως επιφάνεια κοπής

Μην κάθεστε ή στέκεστε επάνω στη γυαλίνη επιφάνεια

Μην τοποθετείτε πολύ ζεστά – ή πολύ κρύα αντικείμενα σε άμεση επαφή με τη γυαλίνη επιφάνεια

Καθαρίζετε το γυαλί μόνο με ένα υγρό πανί με υγρό καθαριστικό ή μαλακό σαπούνι, μην χρησιμοποιείτε ουσίες που περιέχουν διαβρωτικά επειδή αυτές οι ουσίες προκαλούν υατρούνηδες στο γυαλί

Αν το γυαλί είναι ραγισμένο ή σπασμένο, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και συμβουλευτείτε το κατάστημα της JYSK

**PT AVISO PARA O VIDRO DE SEGURANÇA TEMPERADO!**

Não bater no vidro com objetos duros ou pontiagudos.

Não usar o vidro como superfície de corte.

Não sentar nem estar ficar de pé em cima da(s) superfície(s) de vidro.

Limpar o vidro com um pano húmido apenas com detergente ou sabão neutro. Não usar substâncias abrasivas por riscarem o vidro.

No caso de o vidro partir ou quebrar, parar de usar o produto e entrar em contato com a sua loja JYSK.

**RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАКАЛЕННОГО СТЕКЛА!**

Не рекомендуется ударять по стеклу твердыми или остроконечными предметами

Не рекомендуется использовать стекло в качестве поверхности для шинковки

Не разрешается садиться или вставать на стеклянные поверхности

Не рекомендуется класть на стеклянную поверхность очень горячие или очень холодные предметы

При очистке стекла используйте только влажную тряпку, смоченную моющим средством или жидким мылом. Не используйте средства, содержащие абразивные материалы, поскольку они могут повредить стекло

Если стекло разбито или содержит сколы, рекомендуется прекратить использование изделия и проконсультироваться с магазином JYSK

**TR TEMPERLİ CAM İLE İLGİLİ UYARI!**

Camı sert veya sivri uçlu nesnelere çizmeyin

Camı kesme tahtası olarak kullanmayın

Cam yüzeylerin üzerine oturmayın veya basmayın

Cam yüzeylerin çok sıcak veya çok soğuk nesnelere doğrudan temas etmesini engelleyin

Cam yüzeyi yalnızca sıvı veya yumuşak sabunla yıkayın nemli bir bez kullanarak temizleyin. Camın çizilmesine neden olacağından aşındırıcı maddeler içeren malzeme kullanmayın

Cam çatlar veya kırılırsa, ürünü kullanmayın ve JYSK mağazasına danışın

**CN 有关钢化玻璃的警告信息!**

请勿用硬物或尖锐物品敲击玻璃

请勿将玻璃当做砧板使用

请勿坐在或站在玻璃表面

请勿让过热或过冷物品直接接触玻璃表面

只能用蘸有洗涤剂或软皂的湿布清洁玻璃，切勿使用含有磨料的物质，否则会刮伤玻璃

如果玻璃有裂纹或有损坏，请停止使用该产品并咨询 JYSK 商店

**AR تحذير بشأن الزجاج المقسى!**

احرص على عدم اصطدام الزجاج بأي أشياء صلبة أو مدببة

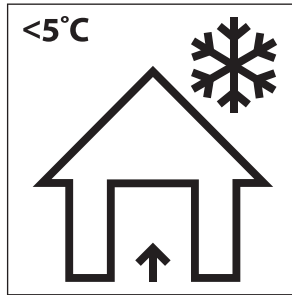
لا تستخدم الزجاج كسطح تقطيع

لا تجلس أو تقف على السطح الزجاجي (واحدًا كان أو أكثر)

لا تسمح بلامسة العناصر الساخنة جدًا، أو الباردة جدًا، بشكل مباشر للسطح الزجاجي (واحدًا كان أو أكثر)

لا تنظف الزجاج إلا باستخدام قطعة قماش مبللة بسائل غسيل أو صابون لين، ولا تستخدم أي مواد تحتوي على مواد كاشطة لأنها تخدش الزجاج

إذا كان الزجاج به شح أو كسر، فتوقف عن استخدام المنتج واستشر متجر JYSK

**GB Storage of garden furniture and garden products**

The best way to extend the life of your garden product is to clean it regularly and before storage.

Store the product in a cool, dry and ventilated place indoors or covered when the temperature is below 5 degrees Celsius or when weather conditions require it.

**DK Opbevaring af havemøbler og haveprodukter**

Den bedste måde at forlænge dit haveprodukts levetid på, er at rengøre det regelmæssigt og før opbevaring. Opbevar produktet på et køligt, tørt og ventileret sted indendørs eller tildækket, når temperaturen er under 5 grader celsius eller når vejrforholdene kræver det.

**DE Lagerung von Gartenmöbeln und Gartenprodukten**

Die beste Möglichkeit, die Lebensdauer deines Gartenprodukts zu verlängern, besteht darin, es regelmäßig und vor der Lagerung zu reinigen. Lagere das Produkt an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort im Haus oder überdacht, wenn die Temperatur unter 5 Grad Celsius liegt oder die Wetterbedingungen es erfordern.

**NO Oppbevaring av hagemøbler og hageprodukter**

Den beste måten å forlenge levetiden til hageproduktet ditt er å rengjøre det både regelmessig og før lagring. Oppbevar produktet tildekket eller på et kjølig, tørt og ventileret sted innendørs når temperaturen er under 5 grader Celsius eller når værforholdene krever det.

**SE Förvaring av trädgårdsmöbler och trädgårdsvaror**

Det bästa sättet att förlänga livslängden på din trädgårdsvara är att rengöra den regelbundet och före förvaring.

Förvara varan på en sval, torr och ventilerad plats inomhus eller täckt när temperaturen är under 5 grader Celsius eller när väderförhållandena kräver det.

**FI Puutarhatsuotteiden ja kalusteiden säilytys ja varastointinen**

Paras tapa pidentää puutarhatsuotteiden ikää, on puhdistaa ne säännöllisesti ja ennen varastointia. Säilytä tuote viileässä, kuivassa ja ilmastoidussa sisätilassa tai peitettynä, kun lämpötila on alle 5°C tai kun sääolot sitä vaativat.

**PL Przechowywanie mebli ogrodowych i produktów ogrodowych**

Najlepszym sposobem na przedłużenie żywotności produktu ogrodowego jest jego regularne czyszczenie przed przechowywaniem. Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu w pomieszczeniu lub pod przykryciem, gdy temperatura jest niższa niż 5 stopni Celsjusza lub gdy wymagają tego warunki pogodowe.

**CZ Uskladnění zahradního nábytku a zahradních výrobků**

Nejlepší způsob, jakým prodloužíte životnost svých výrobků pro zahradu, je pravidelné čištění a důkladné čištění před uložením. Výrobky skladujte na chladném, suchém a větraném místě v interiéru, pokud je teplota nižší než 5 °C nebo pokud to vyžadují povětrnostní podmínky, použijte potahy a výrobek zakryjte.

**HU Kerti bútorok és kerti termékek tárolása**

Kerti termékeinek élettartamát a legjobban úgy hosszabbíthatja meg, ha az eltárolást megelőzően, valamint használat közben is rendszeresen tisztítja. Tárolja a terméket hűvös, száraz és szellőző helyen beltéren, vagy lefedve, ha a hőmérséklet 5 Celsius-fok alatt van, vagy amikor az időjárási körülmények ezt megkövetelik.

**NL Opbergen van tuinmeubelen en tuinproducten**

De beste manier om de levensduur van je tuinproduct te verlengen is door het regelmatig schoon te maken en op te bergen. Bewaar het artikel binnen op een koele, droge en geventileerde plaats wanneer de temperatuur lager is dan 5 graden celsius of wanneer de weersomstandigheden dit vereisen.

**SK Uskladnenie záhradného nábytku a záhradných výrobkov**

Najlepší spôsob, akým predĺžite životnosť vašich záhradných výrobkov, je ich pravidelné čistenie a dôkladné vyčistenie pred uskladnením. Keď teplota klesne pod 5 stupňov Celzia alebo keď si to vyžadujú poveternostné podmienky, uskladnite výrobok vo vnútri alebo prikrýť na chladnom, suchom a vetranom mieste.

**FR Rangement du mobilier de jardin et des articles de jardin**

Afin de prolonger la durée de vie de votre article de jardin au maximum, il est conseillé de le nettoyer régulièrement, notamment avant de le ranger. Conservez le produit dans un endroit frais, sec et ventilé à l'intérieur ou couvert quand la température est inférieure à 5 degrés Celsius ou quand les conditions météorologiques l'exigent.

**SI Skladiščenje vrtnega pohištva in vrtnih izdelkov**

Najboljši način za podaljšanje življenjske dobe vašega vrtnega izdelka je, da ga čistite redno in pred shranjevanjem. Izdelek shranjujte v hladnem, suhem in zračnem prostoru v notranjosti ali pokrito, ko je temperatura nižja od 5 stopinj Celzija ali ko vremenske razmere to zahtevajo.

**HR Skladištenje vrtnog namještaja i vrtnih proizvoda**

Najbolji način da produžite vijek trajanja svog vrtnog proizvoda je da ga čistite redovito, te prije skladištenja. Proizvod čuvajte na hladnom, suhom i prozračenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stupnjeva Celzijusa ili kada to zahtijevaju vremenski uvjeti.

**IT Riporre i mobili e gli articoli da giardino**

Il miglior modo per prolungare la vita del tuo articolo da giardino è di pulirlo regolarmente prima di riporlo. Riporre l'articolo in un luogo al chiuso fresco, asciutto e ventilato oppure tenerlo all'esterno e coprirlo quando le temperature scendono sotto ai -5°C o nel caso in cui le condizioni meteorologiche lo richiedano.

**ES Almacenaje de muebles de jardín y artículos de jardín**

La mejor forma de prolongar la vida de tu artículo de jardín es limpiarlo de forma habitual y antes de guardarlo. Guarda el artículo en un lugar interior que sea fresco, seco y ventilado, o cubierto, cuando la temperatura baje de 5 grados centígrados o cuando las condiciones climatológicas lo requieran.

**BA Odlaganje baštenskog namještaja i baštenskih proizvoda**

Najbolji način da produžite životni vijek vašeg baštenskog proizvoda je da ga čistite redovno kao i pr\*ije odlaganja. Čuvajte proizvod na hladnom, suhom i provjetrenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stepeni Celzijusa ili kada vremenski uslovi to zahtijevaju.

**RS Odlaganje baštenskog nameštaja i baštenskih proizvoda**

Najbolji način da produžite životni vek vašeg baštenskog proizvoda je da ga čistite redovno kao i pre odlaganja. Čuvajte proizvod na hladnom, suvom i provetrenom mestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stepeni Celzijusa ili kada vremenski uslovi to zahtevaju.

**UA Зберігання садових меблів та товарів для саду**

Найкращий спосіб продовжити термін використання ваших садових меблів — регулярно чистити їх перед зберіганням. Зберігайте їх у прохолодному, сухому та провітрюваному місці в закритому приміщенні або у чохлі, якщо температура нижче 5 градусів за Цельсієм або якщо цього вимагають погодні умови.

**RO Depozitarea mobilierului de grădină și a articolelor de grădină**

Cea mai bună modalitate de a prelungi durata de viață a articolelor de grădină este curățarea acestora în mod regulat și înainte de depozitare. Depozitați articolele într-un loc răcoros, uscat și ventilat în interior sau acoperit atunci când temperatura este sub 5 grade Celsius sau când condițiile meteorologice o impun.

**BG Съхраняване на градински мебели и градински артикули**

Най-добрият начин да удължите живота на градинските си артикули е да ги почиствате редовно и преди да ги приберете за съхранение. Съхранявайте артикулите на хладно, сухо и проветриво място на закрито или ги покривте, когато температурата е под 5 градуса по Целзий или когато атмосферните условия го изискват.

**GR Αποθήκευση επίπλων κήπου και προϊόντων κήπου**

Ο καλύτερος τρόπος για να επεκτείνετε τη ζωή ενός προϊόντος κήπου σας είναι να το καθαρίζετε τακτικά και πριν το αποθηκεύσετε. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ένα δροσερό, ξηρό και αεριζόμενο μέρος σε εσωτερικό χώρο ή σε μέρος καλυμμένο, όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από 5 βαθμούς Κελσίου ή όταν οι καιρικές συνθήκες το επιτρέπουν.

**PT Armazenar móveis de jardim e artigos de jardim**

A melhor forma de prolongar a vida útil do seu artigo de jardim é limpá-lo regularmente e também antes de o guardar. Armazene o artigo em local fresco, seco e ventilado no interior ou coberto quando a temperatura for inferior a 5 graus Celsius, ou quando as características atmosféricas assim o exigirem.

**RU Хранение садовой мебели и садовых изделий**

Лучшим способом продления срока службы ваших садовых изделий является их регулярная очистка перед хранением. Храните изделия в прохладном, сухом и проветриваемом помещении или в чехле, если температура ниже 5 градусов Цельсия или этого требуют погодные условия.

**TR Bahçe mobilyaları ve bahçe ürünlerinin depolanması**

Bahçe ürünlerinizin ömrünü uzatmanın en iyi yolu, düzenli olarak ve kaldırmadan hemen önce temizlemektir. Ürünü serin, kuru ve hava alan bir yerde, iç mekanda veya sıcaklığın 5 derece altında olduğu gibi durumlarda üstü kapalı bir şekilde saklayın.

**CN 庭院家具和庭院产品的存放**

延长庭院产品使用寿命的最佳方式是定期清洁，在存放前清洁。当温度低于 5 摄氏度或考虑到天气情况时，请将本产品存放在阴凉、干燥、通风的室内或罩上外罩。

**AR تخزين أثاث الحدائق ومنتجاتها**

أفضل طريقة لإطالة عمر منتج الحدائق لديك تنظيفه بانتظام وقبل التخزين. قم بتخزين المنتج في مكان مغلق بارد وجاف ويتمنع بالتهوية أو قم بتغطية المنتج عندما تنخفض درجة الحرارة عن 5 درجات مئوية أو عندما تقتضي الظروف الجوية ذلك.



**GB WARNING FOR SEATING FURNITURE!**

Tested for 110 kg. per seat.

**DK ADVARSEL VEDRØRENDE SIDDEMØBLER!**

Testet for 110 kg. pr. siddeplads.

**DE WARNUNG FÜR SITZMÖBEL!**

Getestet für 110 kg je Sitz.

**NO ADVARSEL FOR SITTEMØBEL!**

Testet for 110 kg per sitteplass.

**SE VARNING GÄLLANDE SITTMÖBLER!**

Testad för 110 kg per sits.

**FI ISTUINHUONEKALUA KOSKEVA VAROITUS.**

Testattu 110 kg:lle istuinta kohden.

**PL OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SIEDZISKA!**

Przetestowane obciążenie: 110 kg/siedzisko.

**CZ VAROVÁNÍ PRO SEDACÍ NÁBYTEK.**

Testováno na 110 kg na sedák.

**HU ÜLŐBÜTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS**

A vizsgálati terhelés ülésenként 110 kg volt.

**NL WAARSCHUWING VOOR ZITMEUBILAIR!**

Getest voor 110 kg. per stoel.

**SK VÝSTRAHA PRE SEDACÍ NÁBYTOK!**

Testovaný na hmotnosť 110 kg na sedadlo.

**FR AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE !**

Testé pour un poids de 110 kilos par assise.

**SI OPOZORILO ZA SEDEŽNO POHIŠTVO!**

Preskušeno za 110 kg/sedež.

**HR UPOZORENJE O NAMJEŠTAJU ZA SJEDENJE!**

Testiran je za težinu od 110 kg po sjedalu.

**IT AVVERTENZA PER SEDUTE D'ARREDO!**

Testate per 110 kg per seduta.

**ES ¡ADVERTENCIA PARA ASIENTOS!**

Probado para 110 kg por asiento.

**BA UPOZORENJE ZA NAMJEŠTAJ ZA SJEDENJE!**

Testirano za 110 kg po sjedištu.

**RS UPOZORENJE VEZANO ZA NAMEŠTAJ ZA SEDENJE!**

Testirano na 110 kg po mestu za sedenje.

**UA ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ МЕБЛІВ ДЛЯ СІДІННЯ.**

Максимальне навантаження 110 кг на одне сидіння.

**RO ATENȚIONARE PRIVIND MOBILIERUL PENTRU ȘEZUT!**

Testat pentru 110 kg per piesă de mobilier pentru șezut.

**BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА МЕБЕЛИ ЗА СЯДАНЕ!**

Преминала изпитания за тегло 110 кг на седалка.

**GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ!**

Δοκιμασμένα για 110 κιλά ανά θέση.

**PT AVISO PARA CADEIRAS!**

Testadas para 110 kg por cadeira.

**RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!**

Максимально допустимый вес - 110 кг. на одно посадочное место.




**TR BÜRO SANDALYELERİNE YÖNELİK UYARI!**

110 kg için test edilmiştir.

**CN 座椅警告信息!**

测试重量为每个椅子 110 kg.

**AR** تحذير بشأن الأثاث المخصص للجلوس!  
تم اختبار وزن 110 كغم للمقعد الواحد.

EN581		
		
✓	✓	✗

**GB** Domestic use

**DK** Husholdningsbrug

**DE** Nutzung im Wohnbereich

**NO** Privat bruk

**SE** Hemmabruk

**FI** Kotikäyttöön

**PL** Do użytku na zewnątrz domu

**CZ** Určeno pro domácí použití

**HU** Lakásban való használatra

**NL** Thuisgebruik

**SK** Určené na domáce použitie

**FR** Pour la maison

**SI** Domača uporaba

**HR** Za upotrebu u kućanstvu

**IT** Uso domestico

**ES** Uso doméstico

**BA** Upotreba u domaćinstvu

**RS** Za upotrebu u okviru domaćinstva

**UA** Для домашнього використання

**RO** Pentru uz casnic

**BG** За употреба в домашни условия

**GR** Για οικιακή χρήση

**PT** Uso doméstico

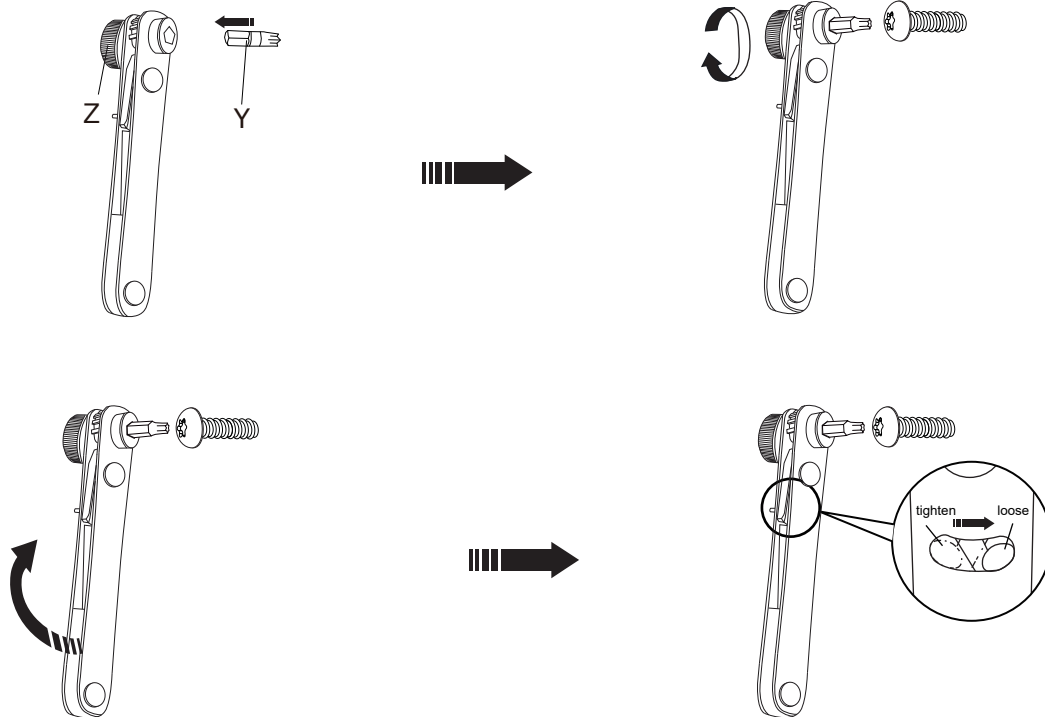
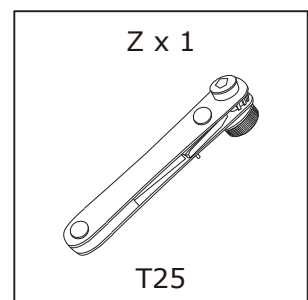
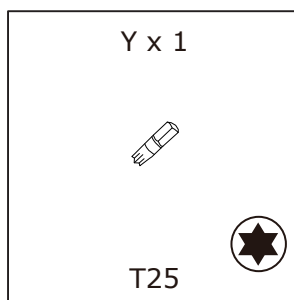
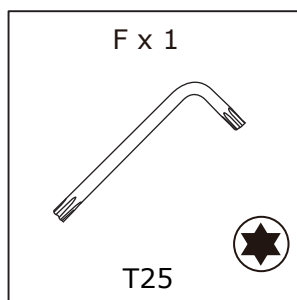
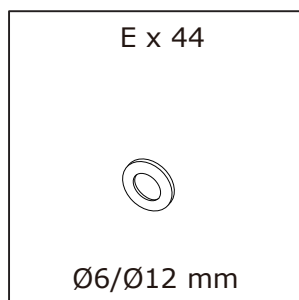
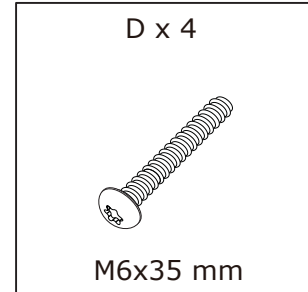
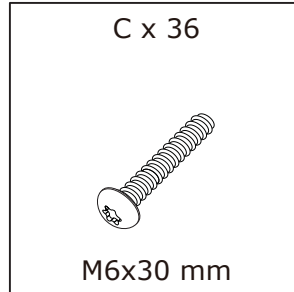
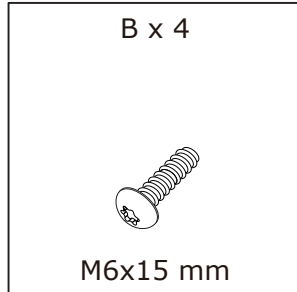
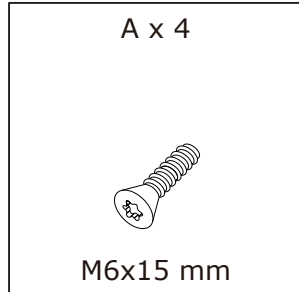
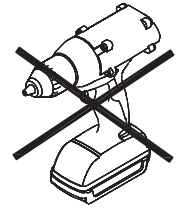
**RU** Для домашнего использования

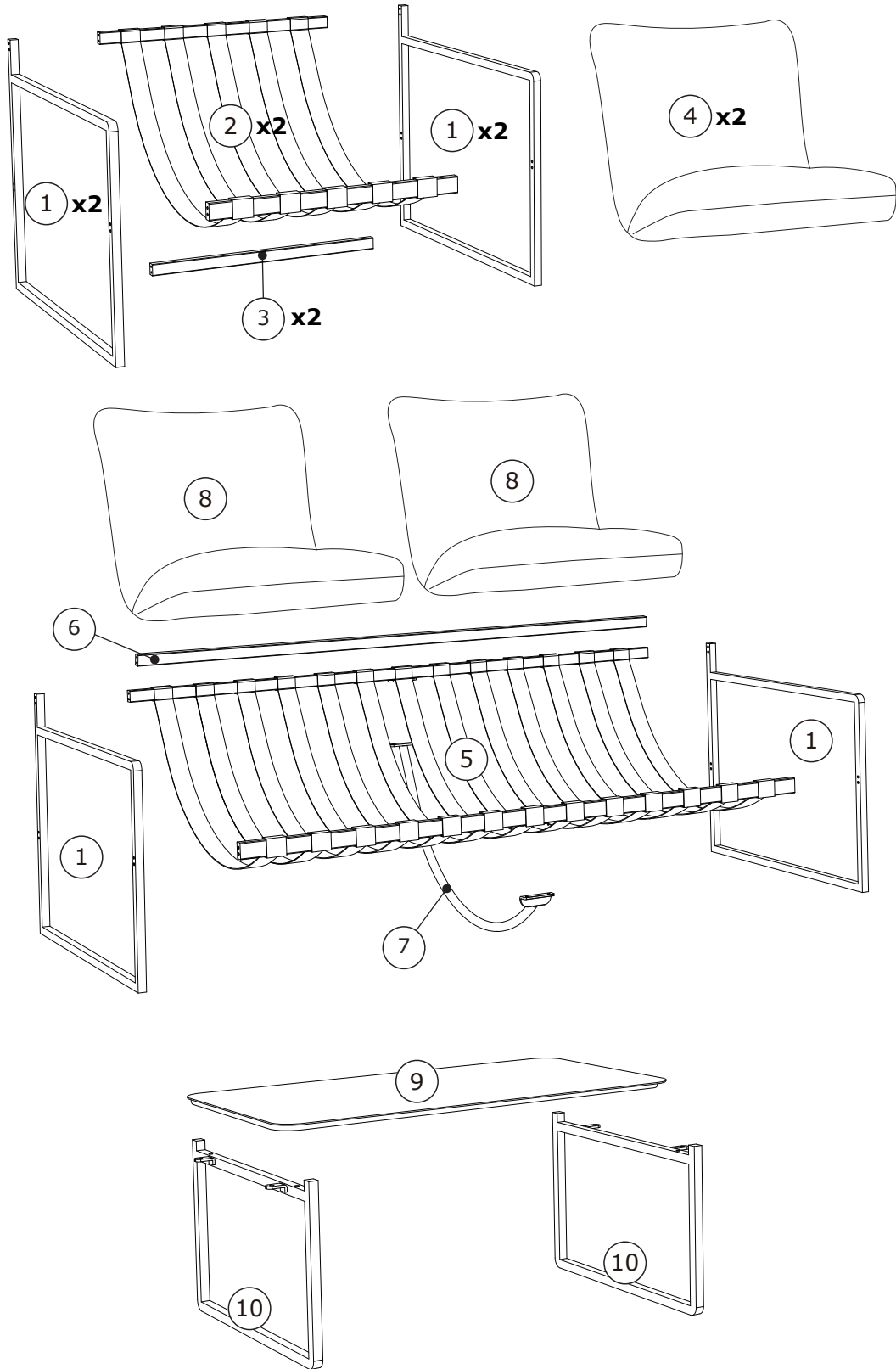
**TR** Ev içi kullanım

**CN** 家庭用



للاستخدام المنزلي **AR**



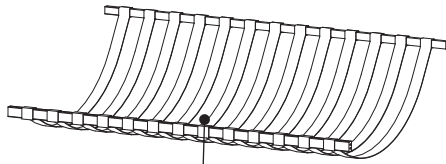


**Box 1/2:**



1 x2

780x630x20 mm



5

1560x950x40 mm



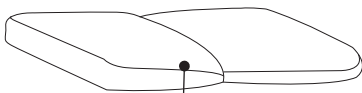
6

1560x20x30 mm



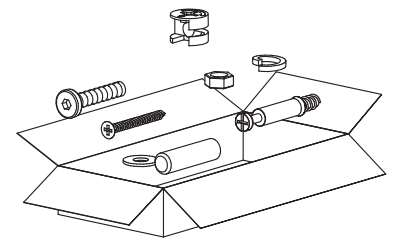
7

830x260xø22 mm



8 x2

1030x820x230 mm

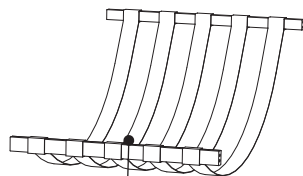


**Box 2/2:**



1 x4

780x630x20 mm



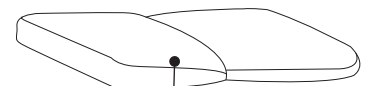
2 x2

620x950x30 mm



3 x2

620x20x30 mm



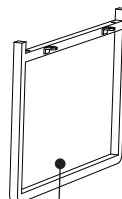
4 x2

1030x650x230 mm



9

1005x500x25 mm










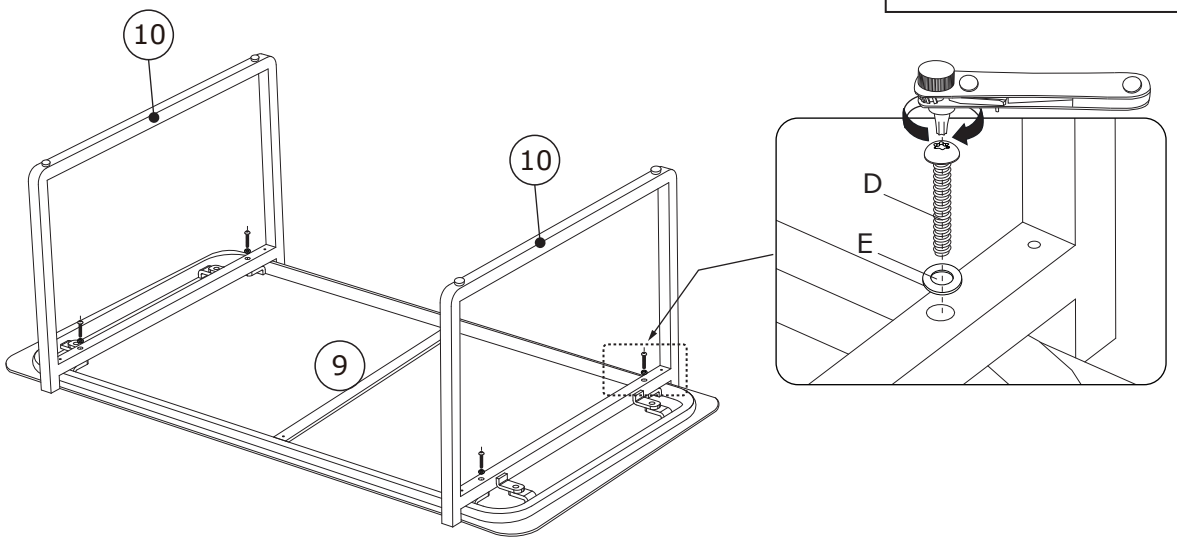
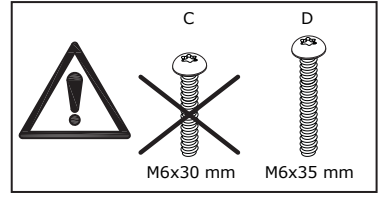
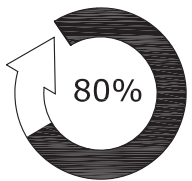
10 x2

542x375x20 mm










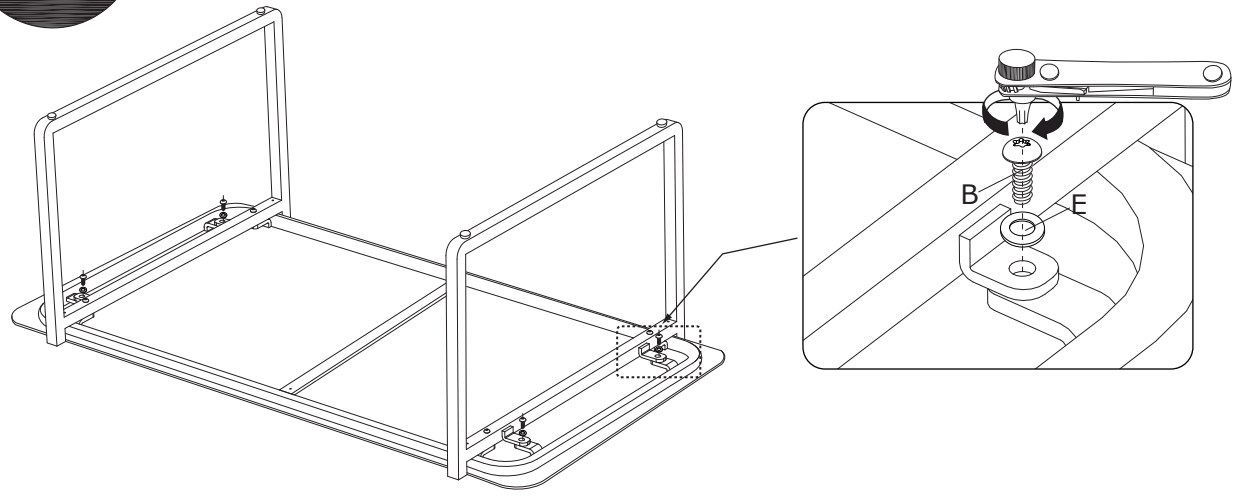
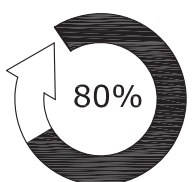
1

D x 4  M6x35 mm	E x 4  Ø6/Ø12 mm	F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
--	---	---	---	---	--








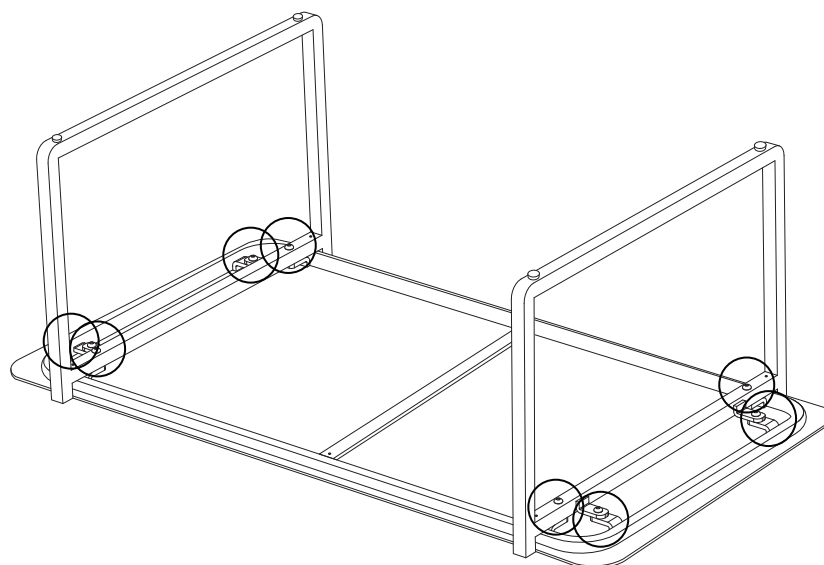
2

B x 4  M6x15 mm	E x 4  Ø6/Ø12 mm	F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
--	---	---	---	---	--

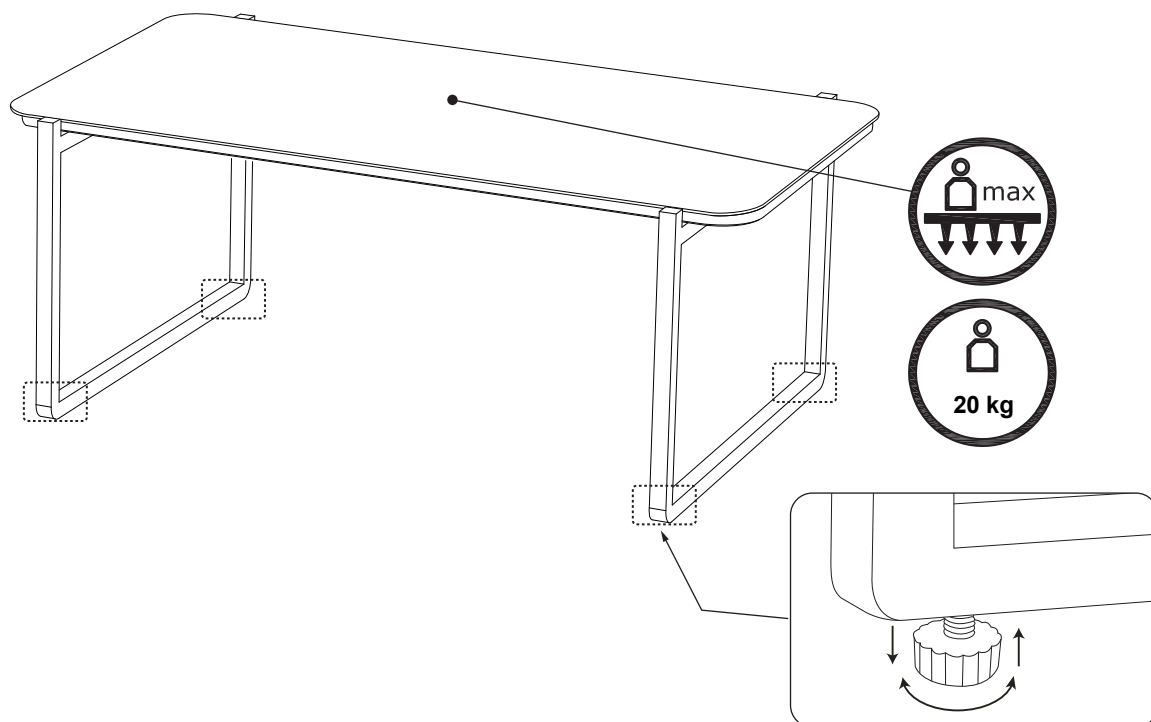


3








F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
---	---	---	--

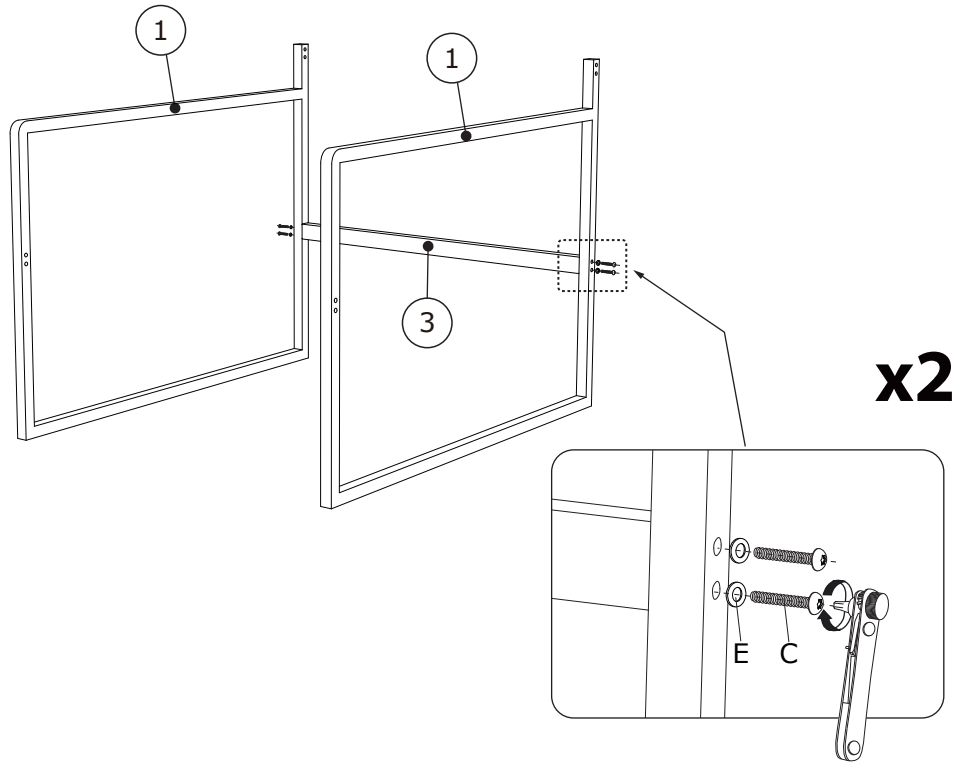
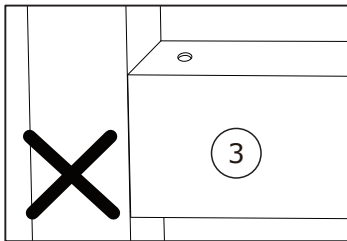
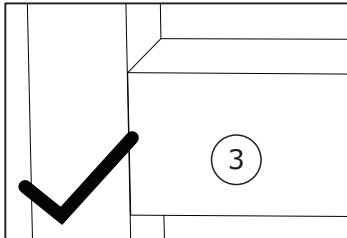
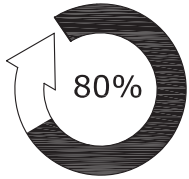


4










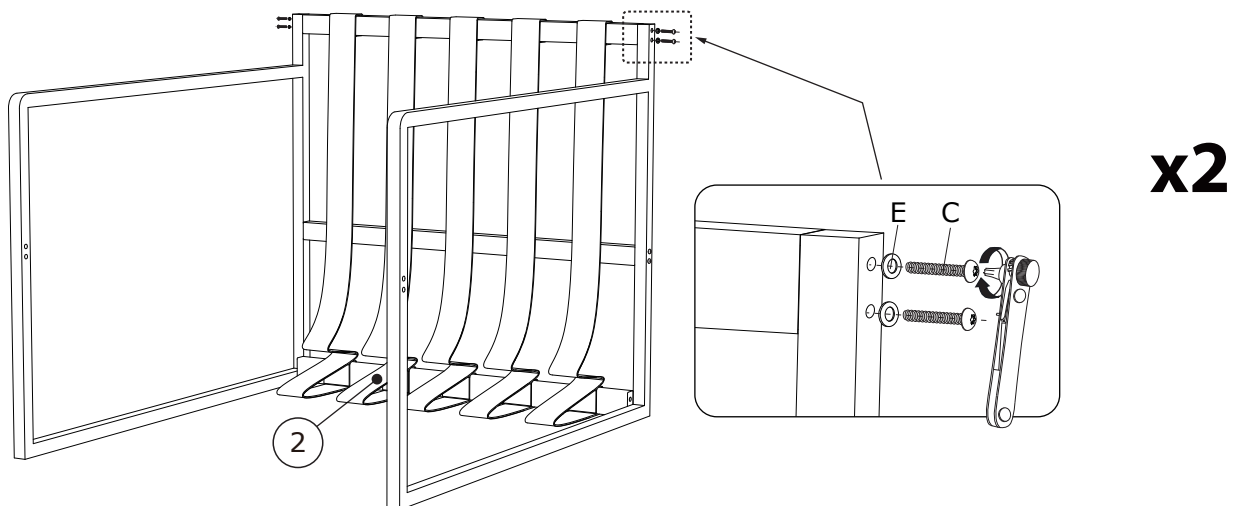
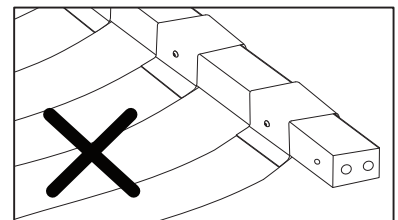
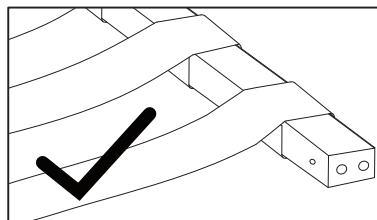
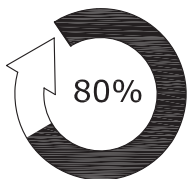
5

C x 8  M6x30 mm	E x 8  Ø6/Ø12 mm	F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
--	---	---	---	---	--










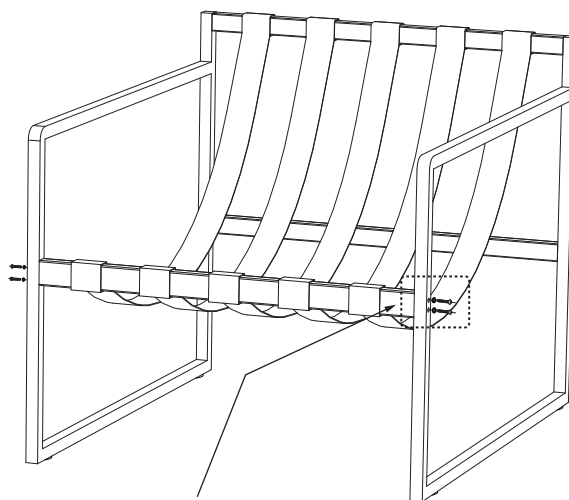
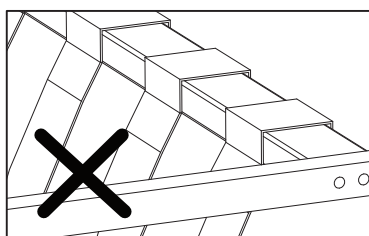
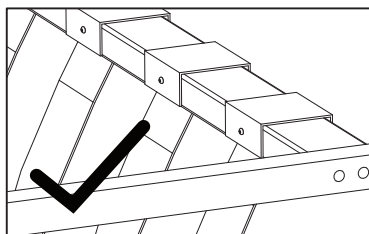
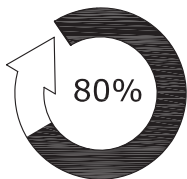
6

C x 8  M6x30 mm	E x 8  Ø6/Ø12 mm	F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
--	---	---	---	---	--

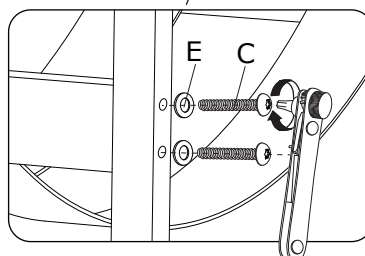


7






C x 8  M6x30 mm	E x 8  Ø6/Ø12 mm	F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
--	---	---	---	---	--

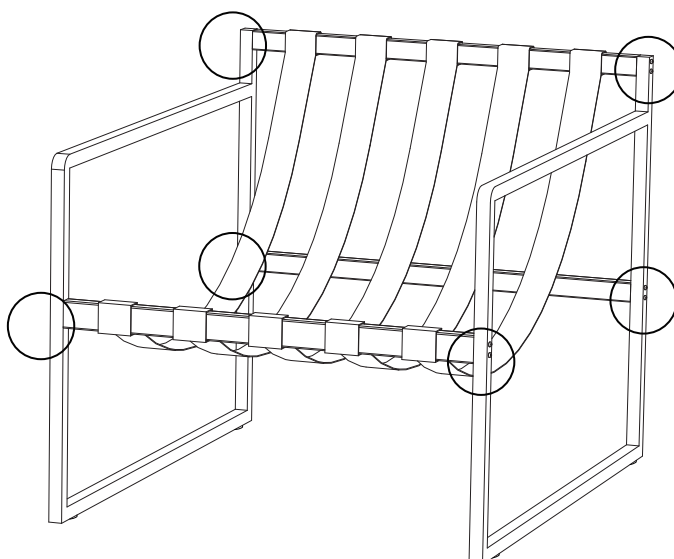
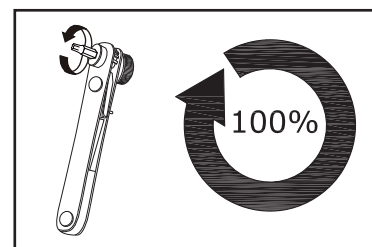


x2



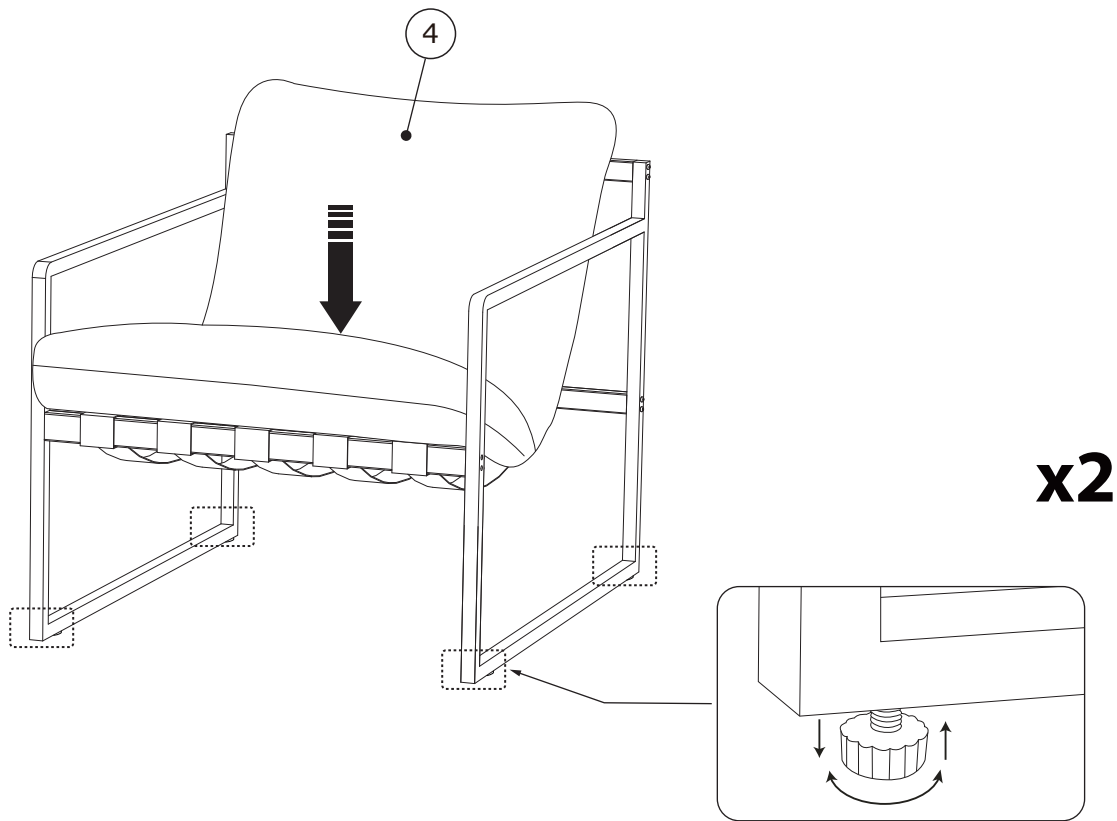
8

F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
---	---	---	--



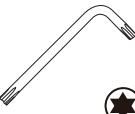



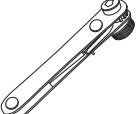


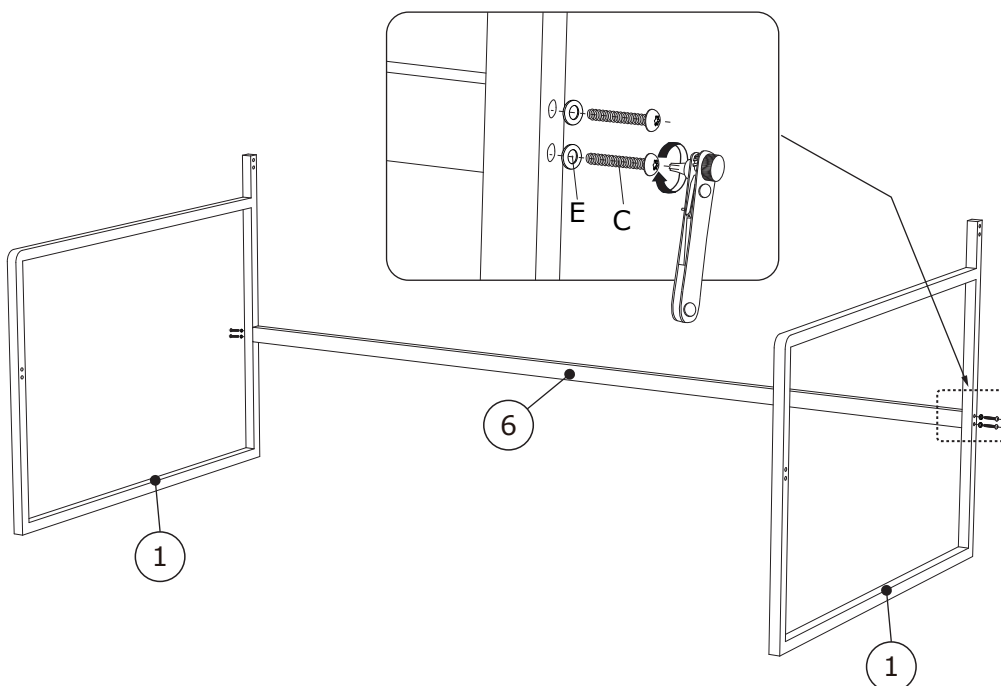
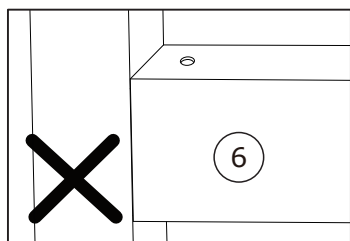
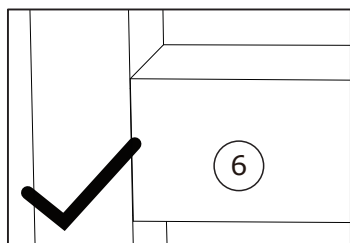
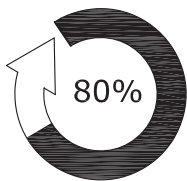
x2

9










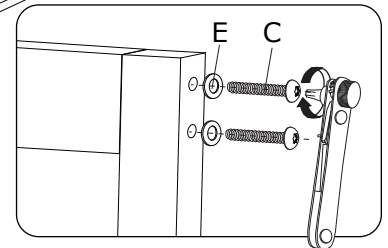
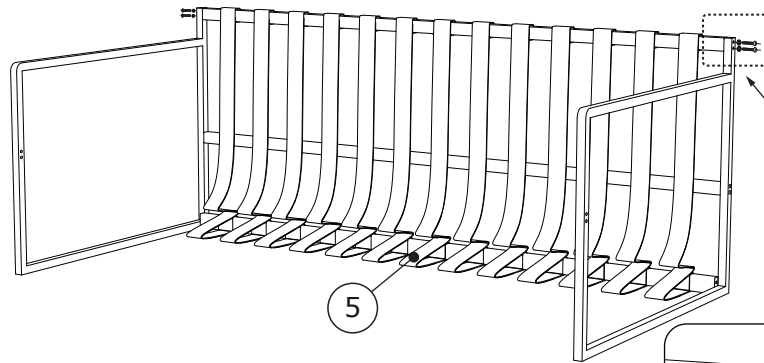
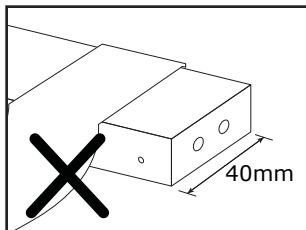
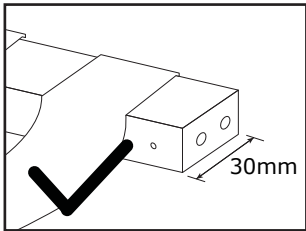
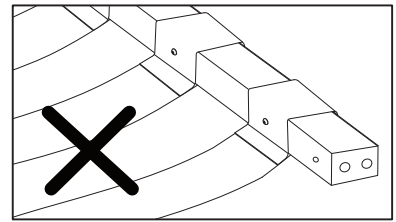
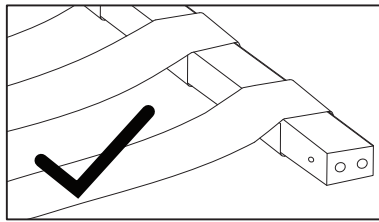
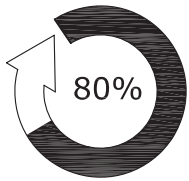
10

C x 4  M6x30 mm	E x 4  Ø6/Ø12 mm	F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
--	---	---	---	---	--










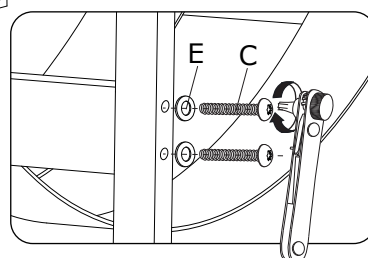
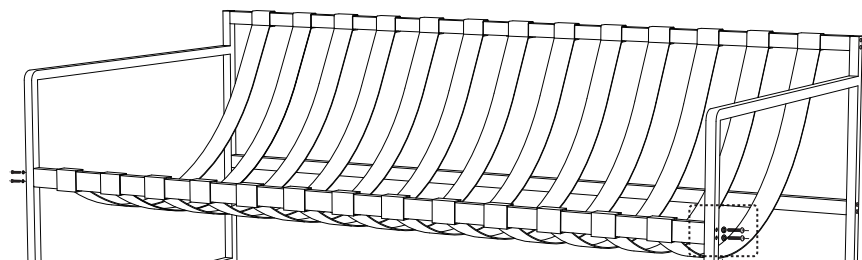
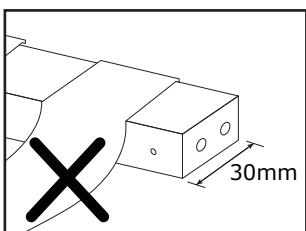
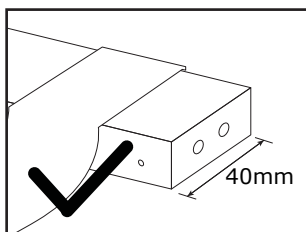
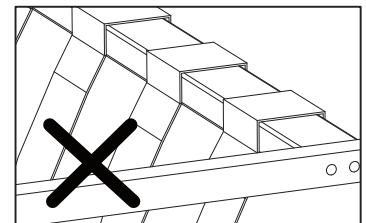
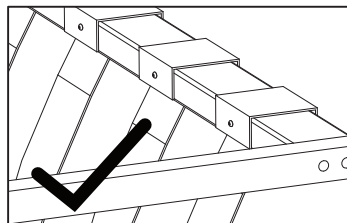
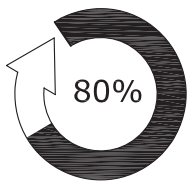
11

C x 4  M6x30 mm	E x 4  Ø6/Ø12 mm	F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
--	---	---	---	---	--







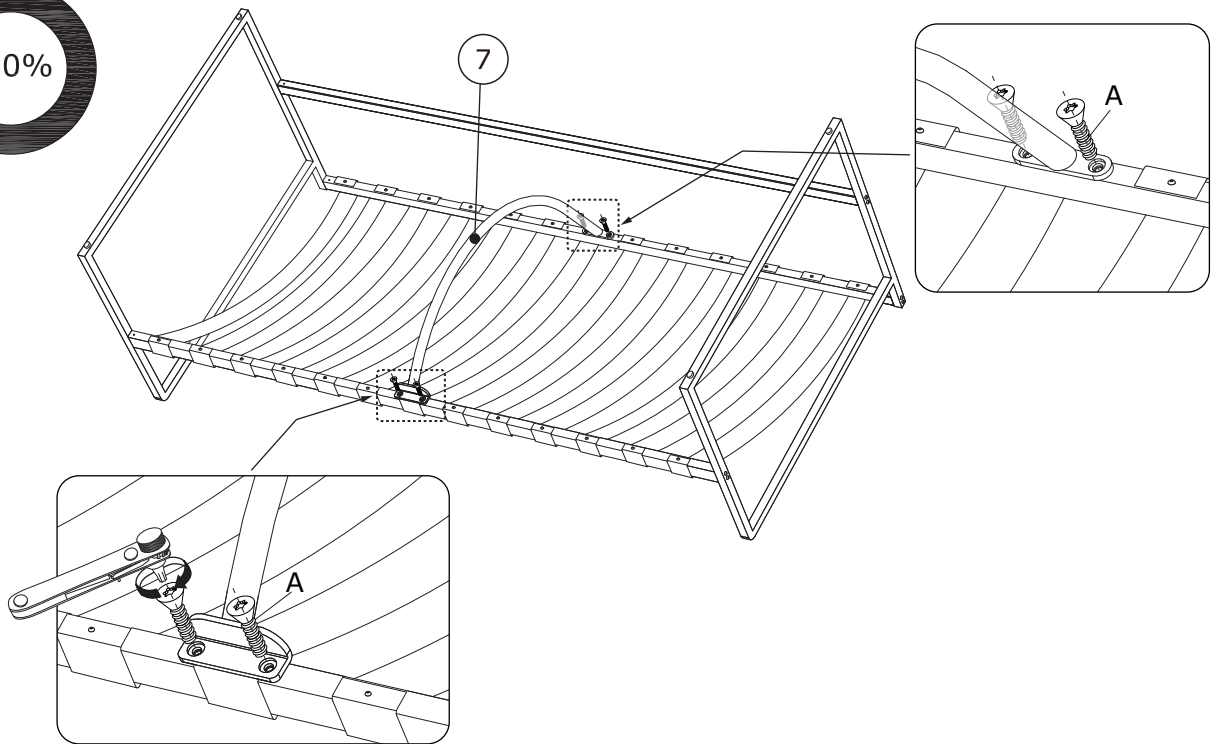
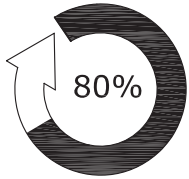
12

C x 4  M6x30 mm	E x 4  Ø6/Ø12 mm	F x 1  T25 	Y x 1  T25 	Z x 1  T25	
--	---	---	---	---	--






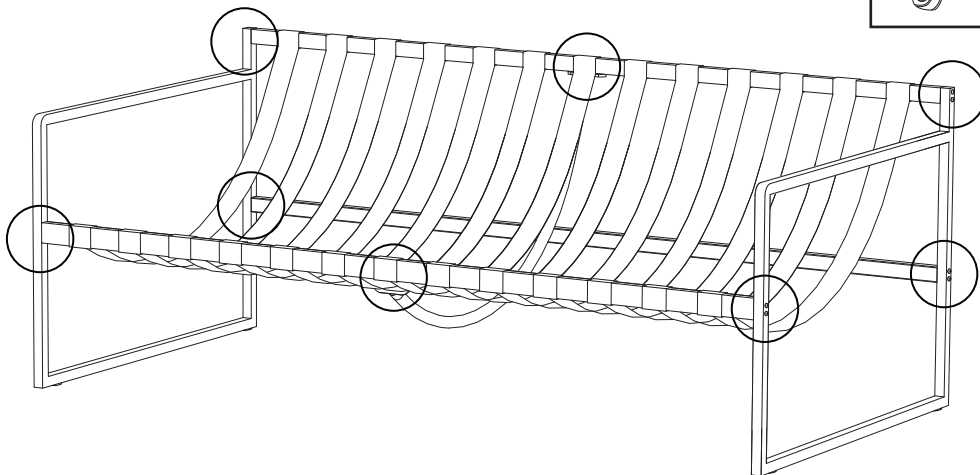
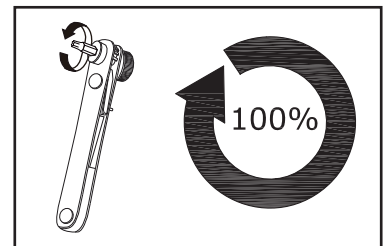
13

A x 4  M6x15 mm	F x 1  T25	Y x 1  T25	Z x 1  T25	
--	---	---	---	--



14

F x 1  T25	Y x 1  T25	Z x 1  T25	
---	---	---	--



15

